



Urdd

Kemenadenn Volontez Vad ha Peoc'h an Urdd, e Brezhoneg Neges Heddwch ac Ewyllys Da yr Urdd 2019



Mouezh

Ni hon eus ar gwir da chom heb bezañ poaniet, hag ar gwir da vezañ graet war hon tro ha bezañ dizañjer
Ni hon eus ar gwir da lavaret ar pezh a sonjomp ha da unan bennak da selaou ouzhomp
Ma vez brezel, ni hon eus ar gwir da vezañ diogel ha n'omp ket rediet da vezañ soudarded

Llais

Mae 'da ni'r hawl i beidio cael niwed, a'r hawl i ofal a diogelwch
Mae 'da ni'r hawl i roi ein barn ac i rywun wrando arnom ni
Os oes rhyfel, mae 'da ni'r hawl i fod yn ddiogel a pheidio
cael ein gorfodi i fod yn filwyr

Mae gyda ni'r pŵer i godi'n llais, a'r hawl i gael ein clywed
Oes rhywun yn gwrando? Oes rhywun yn gweithredu?

Ein HAREF ni yw ein llais. Arf i weiddi'n uchel a cael ein clywed
Arf i brotestio. Arf i bleidleisio. Arf i gysuro eraill
Arf i fynegi ein hunain drwy gelfyddyd.
Arf i'n helpu ni ddelio gyda thrais
Arf i gefnogi pobl sy'n dioddef

Arf i estyn neges o obaith, neges o heddwch ac
ewyllys da i blant a phobl ifanc y byd
I blant a phobl ifanc sy'n dioddef oherwydd rhyfel fel yn yr Yemen.
Rydyn ni'n gwrando

I blant a phobl ifanc sy'n byw mewn ofn o ymosodiadau
gyda chyllyll fel yn Llundain.
Rydyn ni'n uno gyda chi

I blant a phobl ifanc sy'n sefyll dros eu hawl i addysg
heb yr ofn o gael eu saethu fel yn yr Unol Daleithiau.
Rydyn ni'n clywed

I blant a phobl ifanc sy'n cael eu gorfodi i ymladd mewn
rhyfeloedd yn lle cael addysg
Rydyn ni'n codi ein llais, ein harf ni

Mae trais yn annog trais, fel mae cariad yn annog cariad,
a chwerthin yn annog chwerthin

Ni yw'r dyfodol. Y genhedlaeth ifanc fwyaf mewn hanes.
Dy'n ni HEB anghofio

Mae plant a phobl ifanc Cymru yn sefyll gyda'n gilydd a gyda phlant
a phobl ifanc y byd. Yn galw ar y byd i wrando

ac i weithredu yn erbyn trais a rhyfel

Ac i ddweud. DIGON

Ein harf ni yw ein LLAIS, dewch gyda ni,
blant a phobl ifanc y byd a sefwch gyda ni.

Ni hon eus ar galloud da sevel hon mouezh, hag an aotre da vezañ klevet
Daoust hag a zo unan bennak o selaou ouzhomp?
Daoust hag a zo unan bennak o seveniñ?

Hon arm eo ar vouezh,
un arm da huchal uhel a bezañ klevet
un arm da stourmañ
un arm da votiñ

un arm da goñfortiñ ar re all
un arm da venegiñ hon unan dre an arzoù
un arm da zerc'hel penn ouzh an feulster
un arm da skoazellañ ar re a zo oc'h anduriñ

Un arm da asten kemenadenn an esperañs, ur gemenadenn a
volontez vad ha peoc'h da holl vugale ha yaouankiz ar bed
da vugale ha yaouankiz evel ar re a zo oc'h anduriñ ar vrezel e Bro ar Yemen
selaou a reomp

da vugale a da yaouankiz Londrez a zo o vevañ gant aon ar c'hontilli
unaniñ a reomp ganeoc'h

da'r vugale ha d'ar yaouankiz a sav gant ar gwir da gaout deskadurezh
hep kaout aon da vezañ fuzuilhet e-giz en Amerika
klevout a reomp

d'ar vugale ha d'ar yaouankiz a zo rediet da emgann er vrezel e-lec'h mont d'ar skol
sevel a reomp hon mouezh, hon arm deomp ni.

Gant ar feulster e teu feulster, gant ar garantez e teu karantez,
hag en eur c'hoarzhin a c'hoarzhomp muioc'h

Ni eo an dazont. Ar rummad yaouank muiañ en istor.
N'hon eus ket ankounac'haet

Ha sevel e reomp-ni, bugale Bro Gembre ha Breizh, gant holl vugale ha yaouankiz ar bed
ha galv a reomp war ar bed da seveniñ a-enep d'ar feulster ha d'ar vrezel
ha da lavaret
trawalc'h!

Hon arm deomp ni eo ar vouezh, deuit ganeomp, bugale ha yaouankiz ar bed ha savit ganeomp.

#heddwch2019 #peace2019



Urdd Gobaith Cymru



@Urdd



urddgobaithcymru

urdd.cymru / heddwch@urdd.org